

Plan 453 GRADO EN TURISMO

Asignatura 42793 PRIMERA LENGUA EXTRANJERA: INGLES II

Grupo 1

### Tipo de asignatura (básica, obligatoria u optativa)

La asignatura Primera Lengua Extranjera: Inglés II es una asignatura OBLIGATORIA que forma parte del Módulo de Lenguas Extranjeras Aplicadas al Turismo del Título de Grado en Turismo.

Esta asignatura se imparte en el tercer semestre del plan de estudios y se define como continuación progresiva de la asignatura Inglés I y base esencial para el desarrollo de las asignaturas Inglés III, Inglés IV e Inglés Aplicado.

### Créditos ECTS

6

### Competencias que contribuye a desarrollar

2.1

Generales

Competencias Genéricas Instrumentales (CGI).

- CGI 1. Capacidad de análisis y síntesis.
- CGI 2. Capacidad de gestión de la información.
- CGI 3. Capacidad de organización y planificación.
- CGI 4. Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
- CGI 5. Conocimiento de una lengua extranjera.

Competencias Genéricas Personales (CGP).

- CGP 2. Habilidades en las relaciones interpersonales.
- CGP 3. Razonamiento crítico.
- CGP 4. Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.
- CGP 5. Trabajo en equipo.
- CGP 6. Trabajo en un contexto internacional.

Competencias Genéricas Sistémicas (CGS).

- CGS 2. Aprendizaje autónomo.
- CGS 3. Conocimiento de otras culturas y costumbres.
- CGS 4. Creatividad.

2.2

Específicas

Competencias Específicas (CE).

- CE 26. Manejar técnicas de comunicación.
- CE 29. Tener una marcada orientación al servicio del cliente.
- CE 30. Trabajar en inglés como lengua extranjera.
- CE 31. Trabajar en medios socioculturales diferentes.

Estas competencias específicas se desarrollarán a través de las siguientes sub-competencias:

a) Sub-competencias disciplinares (Saber):

1. Conocer las estructuras gramaticales de la lengua nativa a nivel medio-alto para lograr aplicar sus principios a la lengua meta por medio del método didáctico de transferencia.

2. Conocer el vocabulario específico relacionado con el sector turístico y asimilar su significación también en lengua inglesa.
3. Conocer los distintos tipos de pronunciación.
4. Conocer las diversas culturas de los países de habla inglesa, para adquirir una mayor comprensión del idioma.
5. Conocer diferentes comportamientos, costumbres horarias, gastronómicas, fiestas y manifestaciones de carácter social y antropológico, modelos relacionales en el ámbito personal, profesional, etc.

b) Sub-competencias profesionales (Saber hacer):

1. Comunicarse en inglés en cualquier medio. Saber comprender textos originales relacionados con temas turísticos.
2. Comprender y redactar documentos, informes y memorias en un lenguaje técnico turístico y transferir su estructura al idioma anglosajón.
3. Comunicarse de forma interpersonal en las tareas grupales y en aquellas posibles prácticas propuestas por la profesora.

## Objetivos/Resultados de aprendizaje

La superación de esta asignatura persigue la consecución del nivel B2 contemplado en el Libro Blanco (página 210) según "Le Portolio Européen des Langues". Para definirse como "Usuario Básico B2", el alumno debería trabajar y/ alcanzar:

1. Ampliación en la comprensión y expresión en lengua inglesa según forma, uso y significado y de acuerdo a los tres componentes lingüísticos (gramática, lexis y pronunciación).
2. Mejora en la destreza lectora de textos, con especial atención a las habilidades de "skimming" (comprensión lógica genérica) y "scanning" (extracción de información específica).
3. Avance sustancial en el manejo del vocabulario básico del sector turístico en inglés. Revisión de conceptos trabajados en Inglés I y estudio de nuevas voces.
4. Mejora de la comprensión auditiva por medio de prácticas de "listening" y dictado de nivel intermedio-alto.
5. Realización de prácticas escritas y orales basadas en intercambios comunicativos de nivel intermedio-alto pertenecientes al campo del turismo en lengua inglesa.
6. Avance básico en el estudio del sistema fonético suprasegmental, con especial atención en este estadio al reconocimiento, discriminación y producción de sonidos consonánticos aislados.

## Contenidos

La asignatura comprende un único bloque temático dividido en distintas unidades según el formato del material de texto asignado. Se trabajarán un total de 5 unidades del libro en cuestión, dejando las 5 últimas para ser trabajadas en la asignatura Primera Lengua Extranjera: Inglés III.

- Unit 1: Social Media

Grammar: Tense review

Vocabulary: Prefixes

Work skills: Conversational strategies

Functions: Making a good impression

- Unit 2: Resources

Grammar: Perfect tenses

Vocabulary: Rules and limits

Work skills: Report writing

Functions: Checking and clarifying

- Unit 3: Work-life balance

Grammar: Relative clauses

Vocabulary: Suffixes and collocations

Work skills: Dynamic presentations

Functions: Hedging, contrasting and generalizing

- Unit 4: Providing a service

Grammar: Narrative tenses

Vocabulary: Gerunds and infinitives

Work skills: Being assertive  
Functions: Handling complaints

- Unit 5: Looking into the Future

Grammar: Future tenses

Vocabulary: Future expressions

Work skills: Describing graphs

Functions: Problems and solutions

Análisis de los componentes lingüísticos en lengua inglesa (gramática, vocabulario y pronunciación) por medio de materiales pertenecientes al sector turístico: textos escritos, material de audio, etc. Además de la atención pormenorizada a contextos comunicativos, la asignatura pretende una revisión de contextos estructurales como la formación de palabras (empleo de afijos, prefijos y sufijos), la revisión de los tiempos verbales, la introducción de la voz pasiva, a las oraciones condicionales o a la distinción entre los verbos modales (permiso, posibilidad, necesidad, consejo o capacidad) —contenidos, todos ellos, que se desarrollarán con mayor amplitud en Primera Lengua Extranjera: Inglés III.

## Principios Metodológicos/Métodos Docentes

Dado que la naturaleza de la asignatura es eminentemente práctica, se tratará de coordinar el trabajo presencial de la profesora y sus exposiciones teóricas junto al trabajo personal y grupal del alumno. La asignatura, siguiendo las directrices de Inglés I en relación a la progresiva autonomía del estudiante en la comunicación en inglés, partirá de contenidos y metodologías relativamente dirigidas y guiadas a dinámicas individualistas que se desarrollarán aún más en las asignaturas de Inglés III, IV e Inglés Aplicado (caso que ésta se cursara).

- Lección Magistral: se presenta a los alumnos/as, de manera organizada y sistemática, la información que la profesora considera esencial o de reconocida relevancia para facilitar el desarrollo de las prácticas correspondientes y la consecución de los objetivos de aprendizaje propuestos. De este modo, el alumno dispondrá de información actualizada en un contexto motivador que le permitirá, además, beneficiarse y aprender de las dudas e inquietudes de los compañeros.
  - Atención al sector turístico en lengua inglesa a través del empleo de material auténtico (artículos proporcionados por la profesora), material de texto obligatorio, referencias del material recomendado en la bibliografía de la asignatura, etc.). Se potenciará el entrenamiento del alumno en técnicas de lexis, morfología y gramática para la comprensión y producción.
  - Aprendizaje cooperativo: los alumnos/as intercambian información y trabajo para resolver los interrogantes y problemas en una tarea hasta que todos sus miembros lo han entendido y terminado, aprendiéndolo a través de la colaboración. Cada estudiante es responsable de su propio aprendizaje y el de sus compañeros, utilizando los conocimientos y los recursos disponibles.
  - Método de proyectos: este recurso didáctico (excelente para el desarrollo de competencias, tanto específicas como genéricas de tipo sistemático o instrumental y muy necesario para las asignaturas Inglés II, III, IV y V) se empleará dependiendo de la madurez analítica del grupo en cuestión.
  - Tutoría personal, grupal y virtual: se atenderá al alumno de forma grupal para la asignación de trabajo que, a su vez, habrá de ser distribuido equitativamente entre los integrantes. Para un correcto desarrollo de la tarea, se orientará el proceso de aprendizaje, solucionando posibles conflictos, cuestiones o peticiones elevados por los alumnos/as. Asimismo, la tutoría virtual tratará de solventar de forma rápida posibles dudas concretas, no supliendo en caso alguno las tutorías presenciales.

## Criterios y sistemas de evaluación

Por definición, las asignaturas de idiomas requieren de una evaluación continua y sumativa por medio de la cual se valore el lógico y progresivo avance de la competencia lingüística (tanto oral como escrita) del alumno. Inglés II propone dos modalidades de evaluación según el perfil del alumno:

### A) ALUMNOS ACOGIDOS AL SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA:

Para tal modalidad, la asignatura estimará:

- Evaluación continua: (30% de la nota final)

1. Asistencia a clase: implicando el 10% de la calificación final, la frecuente asistencia a las clases magistrales y a las tutorías tanto grupales como individuales es altamente recomendable, resultará de capital importancia para la superación de la asignatura y, por ende, será valorada.

1. La participación activa en discusiones, debates dirigidos y sesiones prácticas computará un 5% de la nota final.

1. Prácticas propuestas (individuales y grupales): la entrega periódica de tareas de escritura guiadas o libres junto a la compleción de los ejercicios de clase supondrán un 15% de la nota final.

- Examen final: (70% de la nota final)

1. Prueba escrita donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. Se deberá superar esta prueba (50% de la nota final) para poder realizar la media ponderada con la evaluación continua y para tener acceso a la prueba de destrezas orales.

1. Prueba oral para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. Divididos por parejas, los estudiantes habrán de tratar un tema propuesto por la profesora durante 5 minutos aproximadamente. La producción y defensa exitosa del ejercicio supondrá un 10% de la calificación final.

## B) ALUMNOS NO ACOGIDOS A LA EVALUACIÓN CONTINUA:

La calificación de esta convocatoria corresponde íntegramente a los resultados del aprendizaje de la prueba escrita y la entrevista oral (caso de que llegase a realizarse). Al igual que en la convocatoria ordinaria, sólo accederán al examen de destrezas orales aquellos alumnos que hayan superado el examen escrito.

### NOTA MUY IMPORTANTE:

A lo largo del curso se irán estableciendo las fechas concretas de entrega de ejercicios, actividades o trabajo de la evaluación continua. No podrá entregarse ni realizarse ninguna práctica fuera de la fecha fijada, salvo las causas que contempla el Reglamento de Ordenación Académica. Tampoco se aceptarán trabajos presentados en un medio o soporte diferente al establecido por el profesor. Además, el plagio total o parcial de alguna práctica o actividad (por supuesto también en el examen) supondrá el suspenso de la asignatura y recibirán la calificación de 0 (Reglamento de Ordenación Académica, 16 de febrero de 2012).

## Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial

La asignatura se apoya en un material de texto obligatorio que se detalla convenientemente a continuación y que se ha decidido en base a las necesidades formativas y profesionales del alumnado.

Appleby, Rachel & Francis Watkins, 2014, International Express. Student's Book Upper-Intermediate with Pocket Book and DVD-Rom (Interactive Third Edition). Oxford: Oxford University Press.

### h. Bibliografía complementaria

EASTWOOD, J. 2002, Oxford Practice Grammar. Oxford: Oxford University Press.

EASTWOOD, J. 2002, Oxford Guide to English Grammar. Oxford: Oxford University Press.

HARDING, K. 2008<sup>3</sup> [1998], Going International: English for Tourism. Student's Book. Oxford: Oxford University Press.

HARDING, K. 2008<sup>3</sup> [1998], Going International: English for Tourism. Workbook. Oxford: Oxford University Press.

HEWINGS, M. 2006, Advanced Grammar in Use: a Self-Study Reference and Practice Book for Advanced Learners of English with Answers. Cambridge: Cambridge University Press

MURPHY, R. 2005, English Grammar in Use: A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students of English with Answers. Cambridge: Cambridge University Press.

SWAN, M. 1996, Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press.

WALTON, R. 1999 [1994], Focus on Advanced English C. A. E. Grammar Practice. Edinburgh: Longman.

WILLIS, D. 1997 [1991], Collins Cobuild Student's Grammar: Helping Learners with Real English. Birmingham: Harper.

### DICCIONARIOS DE ESPECIALIDAD

ALCARAZ VARÓ, E. et al. 2000, Diccionario de Términos de Turismo y de Ocio: Ingles-Español, Spanish-English. Barcelona: Ariel.

COLLIN, P. 1998, Dictionary of Hotels, Tourism and Catering Management. Teddington: P. H. Collin.

## Calendario y horario

Miércoles, de 13.00 a 15.00 horas (Teoría)  
Jueves, de 13.00 a 15.00 horas (Desdoble de Prácticas I)  
Viernes, de 13.00 a 15.00 horas (Desdoble de Prácticas II)

## Tabla de Dedicación del Estudiante a la Asignatura/Plan de Trabajo

### ACTIVIDADES PRESENCIALES

HORAS

### ACTIVIDADES NO PRESENCIALES

HORAS

Clases teóricas

12,5

Estudio y trabajo autónomo individual

87,5

Clases prácticas

25

Estudio y trabajo autónomo grupal

12,5

Laboratorios

-

Prácticas externas, clínicas o de campo

-

Seminarios

Otras actividades

12,5

Total presencial

50

Total no presencial

100

## Responsable de la docencia (recomendable que se incluya información de contacto y breve CV en el que aparezcan sus líneas de investigación y alguna publicación relevante)

### FORMACIÓN

Licenciada y Doctora (Doctorado Europeo y con Mención de Calidad) en Filología Inglesa por la Universidad de Jaén.

### LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

La línea de Investigación de la profesora Garrido se centra básicamente en estudios de Adaptación Fílmica y Análisis del Discurso Cinematográfico. Ha realizado estancias de investigación en la "Cinémathèque Française", en París, en las Universidades de París XII y París III Sorbonne Nouvelle y en la Facultad de "Film Studies" de la Universidad de St Andrews, Reino Unido, de donde obtuvo la mayor parte de su formación en los Estudios de Cine. Especialmente relevante ha sido su análisis de la adaptación filmográfica de la etapa americana de Alfred Hitchcock, cineasta sobre el que versó su Tesis Doctoral.

Además de participar en congresos relacionados con el Séptimo Arte, la Dra. Garrido materializa su investigación en el aula haciendo uso del cine como recurso pedagógico para la enseñanza de lenguas extranjeras. Recientemente ha trabajado también sobre las nuevas tendencias de enseñanza universitaria, la repercusión del EEES en el aprendizaje del Inglés como Lengua Extranjera y los nuevos modelos de tutoría.

- See more at: <http://www.estudiosingleses.com/es/maria-carmen-garrido-hornos/art/51/#sthash.iBckBvdK.dpuf>

### FORMACIÓN

Licenciada y Doctora (Doctorado Europeo y con Mención de Calidad) en Filología Inglesa por la Universidad de Jaén.

### LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

---

La línea de Investigación de la profesora Garrido se centra básicamente en estudios de Adaptación Fílmica y Análisis del Discurso Cinematográfico. Ha realizado estancias de investigación en la "Cinémathèque Française", en París, en las Universidades de París XII y París III Sorbonne Nouvelle y en la Facultad de "Film Studies" de la Universidad de St Andrews, Reino Unido, de donde obtuvo la mayor parte de su formación en los Estudios de Cine. Especialmente relevante ha sido su análisis de la adaptación filmográfica de la etapa americana de Alfred Hitchcock, cineasta sobre el que versó su Tesis Doctoral.

Además de participar en congresos relacionados con el Séptimo Arte, la Dra. Garrido materializa su investigación en el aula haciendo uso del cine como recurso pedagógico para la enseñanza de lenguas extranjeras. Recientemente ha trabajado también sobre las nuevas tendencias de enseñanza universitaria, la repercusión del EEES en el aprendizaje del Inglés como Lengua Extranjera y los nuevos modelos de tutoría.

- See more at: <http://www.estudiosingleses.com/es/maria-carmen-garrido-hornos/art/51/#sthash.iBckBvdK.dpuf>

#### FORMACIÓN

Licenciada y Doctora (Doctorado Europeo y con Mención de Calidad) en Filología Inglesa por la Universidad de Jaén.

#### LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN

La línea de Investigación de la profesora Garrido se centra básicamente en estudios de Adaptación Fílmica y Análisis del Discurso Cinematográfico. Ha realizado estancias de investigación en la "Cinémathèque Française", en París, en las Universidades de París XII y París III Sorbonne Nouvelle y en la Facultad de "Film Studies" de la Universidad de St Andrews, Reino Unido, de donde obtuvo la mayor parte de su formación en los Estudios de Cine. Especialmente relevante ha sido su análisis de la adaptación filmográfica de la etapa americana de Alfred Hitchcock, cineasta sobre el que versó su Tesis Doctoral.

Además de participar en congresos relacionados con el Séptimo Arte, la Dra. Garrido materializa su investigación en el aula haciendo uso del cine como recurso pedagógico para la enseñanza de lenguas extranjeras. Recientemente ha trabajado también sobre las nuevas tendencias de enseñanza universitaria, la repercusión del EEES en el aprendizaje del Inglés como Lengua Extranjera y los nuevos modelos de tutoría.

- See more at: <http://www.estudiosingleses.com/es/maria-carmen-garrido-hornos/art/51/#sthash.iBckBvdK.dpuf>

María del Carmen Garrido Hornos

---

Dra. en Filología Inglesa (Doctorado Europeo y con Mención de Calidad)

#### Idioma en que se imparte

Inglés

---